

PLAN DE CERCETARE
ANUL 2015

Informații generale despre temă:

nr. din

1. Titlu:

Prezența cărții tipărite în Belgia, în secolul al XIX-lea, în spațiul românesc

2. Scurtă descriere:

Cercetarea își propune să prezinte celor interesați dovezi ale circulației cărții tipărite în Belgia în sec. al XIX-lea și prezența ei în spațiul românesc. Este vizată perioada în care se știe că circulația cărții franceze se realiza de multe ori trecând prin tipografiile belgiene ("cartea franceză era belgiană"), lucru devenit aproape o practică industrială, comerțul internațional conducând-o apoi în diverse colțuri ale lumii. Un asemenea studiu privind relațiile dintre Belgia și România referitor la tipărirea și circulația cărții în secolul al XIX-lea nu a fost realizat până acum. El vizează o perioadă cu semnificație deosebită, de dezvoltare spectaculoasă a relațiilor dintre cele două țări, ceea ce a condus la apelarea României ca fiind „Belgia Orientului”.

Cercetarea ar evidenția prezența unor cărți tipărite în Belgia (fie autori francezi, fie cărți din literatură universală traduse în franceză prin filică belgiană, fie chiar autori români sau cărți referitoare la Orient), ceea ce ar sublinia pe de o parte nivelul de dezvoltare a artei tiparului în Belgia, dar și interesul românilor pentru cartea de limbă franceză, subliniind în același timp și relația care unește cele două țări prin preluarea modelului belgian la elaborarea primei Constituții a României.

Studiul va aduce contribuții nu numai la reliefarea relațiilor bilaterale, dar și la completarea informațiilor privind circulația cărții în general în Europa, rezultatele fiind valorificate prin realizarea unui catalog. Cercetarea i-ar putea interesa și pe specialiștii belgieni, ceea ce ar putea conduce la transformarea acesteia într-un proiect româno-belgian.

3. Acronim: nu

4. Obiective:

- Identificarea cărților tipărite în Belgia în sec. al XIX-lea, existente în colecțiile BAR;
- Punerea în evidență a colecțiilor BAR și a valorii lor în spațiul european;
- Valorificarea cercetării prin realizarea unui catalog / a unei expoziții.

5. Rezultate anterioare:

- Prospectări în fișierele clasice, în fișierul on-line (BAR) și în alte surse ian-nov 2015
- Interes manifestat din partea părții belgiene, Université Libre de Bruxelles, pentru tema de cercetare, vizita la București a delegatului belgian sept 2015
- Selecția, din cca 60.000 de descrieri bibliografice parcurse, a 600 titluri care se încadrează în temă dec 2015

6. Etapizarea realizării și rezultate livrabile:

- Depunerea propunerii de proiect cu tema : ian. 2016
BELGIQUE – ROUMANIE À TRAVERS L'IMPRIMÉ (1815-1865) : valorisation des collections de la Bibliothèque de l'Académie Roumaine (în cadrul acordului de colaborare dintre Academia Română și Wallonie-Bruxelles (schimb interacademic)
- Prospectări în fișierele clasice, în fișierul on-line (BAR) și în alte surse ian-sept 2016
- Organizarea informațiilor obținute oct-dec 2016
- Realizarea unui catalog / organizarea unei expoziții 2017/2018

(în condițiile selecționării proiectului)

Resursele implicate:

Echipă formată din două persoane: Dragu Mihaela și Rafailă Maria.

Data:

16.02.2016

Responsabili: Rafailă Maria

Dragu Mihaela

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'DM', is written over the printed name 'Dragu Mihaela'.